



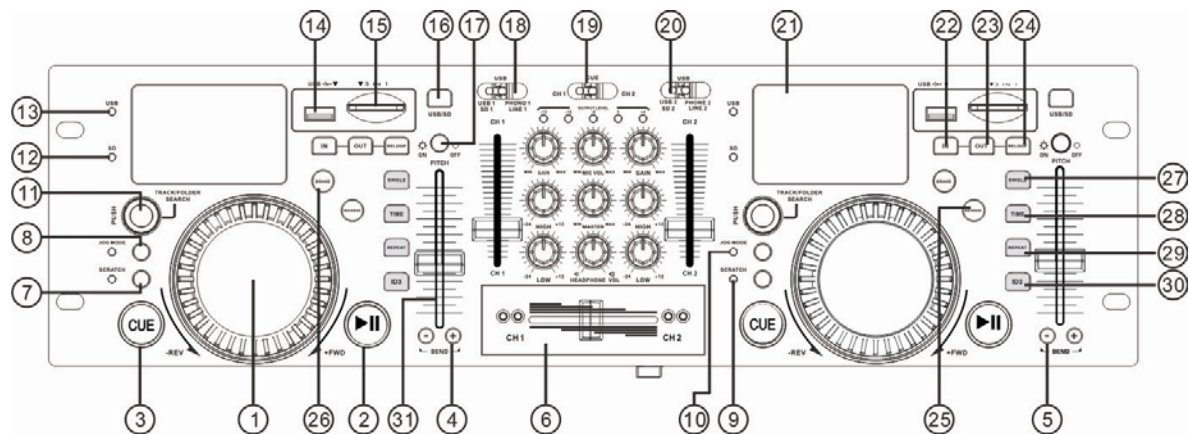
STC-55

(172.832)

PROFESSIONAL DUAL USB/SD PLAYER



USER'S MANUAL
HANDLEIDING
GEBRAUCHSANWEISUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES



IMPORTANT

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

Controller function

1.JOG&SHUTTLE WHEELS

Search :Touch the dial and rotate it to navigate the track ,Press the jogmode button and the light is illuminate first.

Pitch:During playing ,rotate the dial to adjust the pitchbend

Cue point: In pause state ,Rotate the dial can navigate the track and once you enter a point which you desired then press play/pause button and the CUE button light blink three times. Record the point successfully. NoFe:(Rotate the dial ,clockwise is forward,couniclockwise is backward)

2.PLAY / PAUSE BUTTON

Each time you press the PLAY/PAUSE button, the operation changes from play to pause or from pause to play.

3.CUE BUTTON

To define and record a return point from which playback it again.

4.PITCH BEND+BUTTON

The pitch speeds up when the+button is pressed and re turn to the original pitch when it is released.

5.PITCH BEND — BUTTON

The pitch will slows down while the — button is pressed and return to the original pitch when it is released.

6. REPLACEABLE CROSSFADER

Achieves clean segues between the two input channels, Hard left selects channel 1."Hard right" selects channel 2.with the crossfader centered, both assigned channel are live Use the crossfader for fast and seamless segues from one selected channel to the other

7.SCRATCH MODE

When the (10) is illuminated the wheel is in SCRATCH mode,you may press the SCRATCH button to exit SCRATCH mode.

8.JOG MODE

When the (10) is illuminated the wheel is in SCRATCH mode,you may press the SCRATCH button to exit SCRATCH mode.

9. When you enter into SCRATCH WORK MODE.the lamp can light.

10.When you enter into JOG MODE WORK MODE.the lamp can light.

11.FOLDER/TRACK SEARCH

Allows you to navigate through folders or tracks similarly in either USB or CD mode. When navigating a standard CD turn the rotary to the right to advance the selection or turn the rotary to the left to decrease the selection.

12.when you enter into **SD** work mode.the lamp can light

13.when you enter into **USB** work mode.the lamp can light

14.USB PORT

Allows the connection of any USB memory stick.

15. 3 IN 1 CARD SLOT

Slot for inserting 3 IN 1 card. The contacts of the card must point downwards. The unit cannot read cards with a capacity of more than 4GB. The unit is not compatible to SDHC cards and only supports the MP3 format.

16.USB/SD

To select audio source between USB storage and SD card.

17.PITCH BUTTON

Pitch on/off switch. the adjustment of the pitch potentiometer is available when at pitch on state and the light is illuminate.

18. INPUT TOGGLE SWITCH – (USB-SD / USB B / Phono-Line)

Selects which source will be live to that channel based on what you have connected to the rear panel input section. In USB1 or USB or SD1 position the internal USB2 or USB or SD2 units are active

19.CUE FOR CH1-2

Selects which source will be live to that channel for CH1 &CH2

20. INPUT TOGGLE SWITCH – (USB-SD / USB B / Phono-Line)

Selects which source will be live to that channel based on what you have connected to the rear panel input section. In USB2 or USB or SD2 position the internal USB1 or USB or SD1 units are active

21.DISPLAY

LCD Display Indicate the Track/Numbers//Time/Remain/Pitch/Continue/Single.

22.IN BUTTON 《LOOP SYSTEM》

This button sets the beginning point of the loop and the light is illuminate.

23.OUT BUTTON 《LOOP BUTTON》

When you press this button, you set the end point of the seamless loop and you start the loop. To finish the loop, press again this button.

24.RELOOP BUTTON(LOOP SYSTEM)

This button is used to start the last saved loop. To finish the loop, press the reloop button.

25.DSP/REVERSE

Push the reverse button to play your track in reverse,push the reverse button again to cancel this feature.

26.DSP/BRAKE

In play mode,you push the brake button at frist,and then push play/pause button,the operation changs is slowness from play to pause, push play/pause button again to cancel this feature.

27.SINGLE

Press these to switch between the SINGLE and CONTINUE play mode. The selected mode is indicated on the LCD. In SINGLE mode, after each track, the unit stops the reading. In CONTINUOUS mode, the unit read all track and stops.

28. TIME BUTTON

Used this knob to choose the time mode:Elapsed time, remaining time or total remaining time.

29.REPEAT BUTTON

Use this button to repeat one track or all the track of the CD

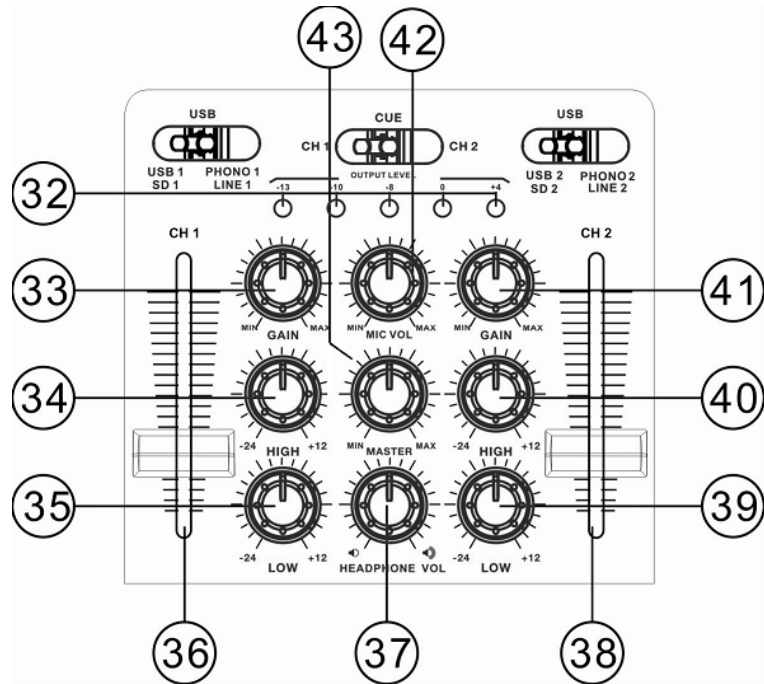
30.ID3

When you pressing the ID3 button,Able to show the name of songs on led display.

31. PITCH CONTROL

Use this fader to increase or decrease the speed of the track. Slide up to decrease the pitch and slide down to increase the pitch.

Mixing Console Function:



32. LED METER

Indicates the master output level

33-41. CH1&CH2 GAIN CONTROL

Adjusts CH1&CH2 level

34-40. HIGH FADER 1-2

Adjust CH1&CH2 equalization of high

35-39. LOW FADER 1-2

Adjust CH1&CH2 equalization of low

36-38. INPUT FADER

Controls individual source levels for CH1-2 in the mix

37. HEADPHONE VOL

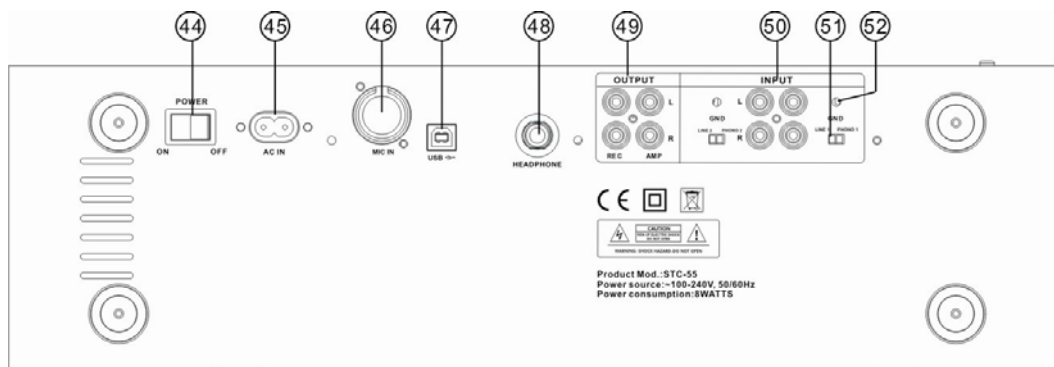
Adjust headphone level.

42. MIC VOL

Adjust microphone level.

43. MASTER VOL

Adjust master level output



44. POWER BUTTON

Press the power switch to turn the unit on. To switch the POWER off press the POWER switch again.

45. AC CORD

Used this cable to connect the AC mains power to the unit

46. DJ MIC

Plug XLR type microphone plug in here.

47. USB

Connect with the computer, record the playing music into this computer or play music from this computer.

48. HEADPHONE JACKS

Used to connect for audio monitoring with headphones.

49. STEREO MAIN OUTPUT

Unbalanced RCA connectors controlled by the master fader.

50. INPUT

Plug in the line level device such as tape deck or additional CD player here

51. LINE/PHONO INPUT SWITCH

Use this to allow either line level or phono level equipment to be plugged into your channel inputs. When phono input is selected, your signal is fed directly to the high-quality RIAA phono pre-amplifiers. Line level sources will overload the sensitive phono pre-amps and will sound very bad, so **always be sure to toggle the line/phono switch over to line before connection of line sources.**

52. GND

Grounding lug for turntable connection. Always use this connection when using turntables. (Your turntable cable should have a grounding wire)



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Skytec cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

WARRANTY CONDITIONS

Skytec equipment is covered by a 1-year warranty on parts and labour except for faders (90 days). The following rules apply from the day the equipment leaves the factory: The date on the invoice is considered to be the date the warranty begins. Only companies approved by Skytec are allowed to work on the equipment. Warranty becomes void when other service technicians open the equipment. During warranty period, defective equipment must be sent by pre-paid mail in the original box. Skytec will return the goods by pre-paid mail during the first year of warranty; thereafter the mailing cost is to be paid by the recipient. Potentiometers have a limited lifetime and are not covered by the manufacturer for more than normal use. For all service enquiries, refer to your local distributor, as he is best able to help you.

SPECIFICATIONS:

Power supply: 220~240VAC / 50Hz (8 Watt)

Dimensions: 482 x 134 x 120mm (19" x 3HE)

Weight: 3kg

Nederlands

Hartelijk dank voor de aanschaf van deze dubbele USB/SD speler. Neemt U a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheids maatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. **Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.**

- Bewaar de verpakking zodat u indien het toestel defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het toestel in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen.
- In het toestel bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit toestel.
- Bij het verwijderen van de stekker uit het stopcontact nooit aan het netsnoer trekken.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het toestel beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het toestel zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst én het toestel NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer. Sluit het toestel nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het toestel dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het toestel alléén aan op een 220~240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende- maar stabiele ondergrond plaatsen. Dek ventilatie-openingen nooit af.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het toestel een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het toestel een tijd niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het toestel eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen ; toestel nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken. Plaats geen metalen voorwerpen, vloeistoffen (in bekertjes etc.) **op** het product, deze kunnen onherstelbare schade of **een elektrische schok veroorzaken!!** wanneer ze het toestel binnendringen.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen móét rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/ waarschuwingen worden gevolgd.
- Wanneer het toestel aan de muur bevestigd moet worden dient eerst zorgvuldig berekend te worden of het plafond en/of muurbeugels deze wel kunnen dragen. Kunt u het niet berekenen schakel dan vakbekwaam personeel in. Het toestel mag alleen bevestigd worden op de manier die de fabrikant /expert aanbeveelt.
- Laat ruimte vrij voor een deugdelijke ventilatie.
- Het toestel buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het toestel nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Zorg dat uw handen schoon zijn tijdens het gebruik.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het toestel.
- Zorg er voor dat de dubbele usb/sd speler eerst Uit geschakeld wordt alvorens het netsnoer uit het stopcontact te verwijderen.
- Tracht het toestel niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken en doe dit frequent, b.v. maandelijks (afhankelijk van de plaats waar de speler gebruikt wordt).
- Blijf uit de buurt van elektrische/elektronische apparatuur, elektriciteitskabels etc., deze veroorzaken bromstoringen.

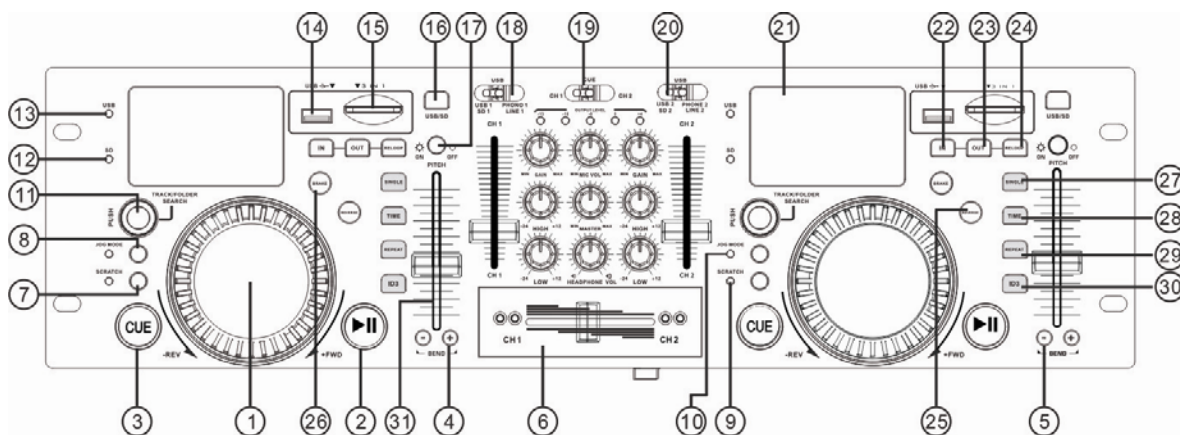
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen. Vervoer de speler eventueel trillingsvrij. Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/Belgie is de netspanning 220 ~ 240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het toestel mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen **een elektrische schok** wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.



BELANGRIJK

Bedieningen of aanpassingen of de uitvoering van procedures anders dan die, die in deze handleiding worden beschreven kan leiden tot blootstelling aan schadelijke straling.

Controller functies:

1. JOG- EN SHUTTLE-DRAAIWIELEN:

Search: Verdraai het wiel om door het nummer te navigeren. Druk op de toets voor jog-mode en het lampje gaat branden.

Pitch: Verdraai tijdens het afspelen het wiel om de pitch bend te regelen.

Cue-punt: In pauzemode: Als u aan het wiel draait, kunt u door het nummer navigeren en als u het gewenste punt hebt gevonden kunt u de PLAY/PAUZE- toets drukken, het lampje van de CUE-knop knippert drie keer. Het punt wordt nu met succes opgeslagen.

Opmerking: Verdraai het wiel met de klok mee = voorwaarts verschuiven, tegen de klok in = achterwaarts verschuiven!

2. PLAY/PAUZE- TOETS

Iedere keer als u op de SPEEL/PAUZE-toets drukt, verandert de functie van spelen naar pauze of van pauze naar spelen.

3. CUE-TOETS

Om een punt op te zoeken en op te slaan vanaf waar u opnieuw wilt afspelen.

4. PITCH BEND + TOETS

De afspeelsnelheid zal automatisch toenemen als de '+' toets wordt ingedrukt en naar de originele snelheid terugkeren als de toets wordt losgelaten.

5. PITCH BEND - TOETS

De afspeelsnelheid zal automatisch dalen als de '-' toets wordt ingedrukt en naar de originele snelheid terugkeren als de

toets wordt losgelaten.

6. VERVANGBARE CROSSFADER

Zorgt voor een zuivere overgang tussen de twee gewenste kanalen. Schuif volledig naar links om kanaal 1 te selecteren. Schuif volledig rechts om kanaal 2 te selecteren. Met de crossfader in het midden zijn beide kanalen actief. Gebruik de crossfader om snel en onopvallend van het ene geselecteerde kanaal over te gaan op het andere.

7. SCRATCH MODE

Als LED 9 brandt is de draaitoets in SCRATCH-mode. U kunt op de SCRATCH-toets drukken om de SCRATCH-mode te verlaten.

8. JOG MODE

Als LED10 brandt is de draaitoets in JOG-mode. U kunt op de JOG-toets drukken om de JOG-mode te verlaten.

9. Als u de SCRATCH-mode oproept gaat LED 9 branden

10. Als u de JOG-mode oproept gaat LED10 branden.

11. FOLDER/TRACK ZOEKEN

Hiermee kunt u door folders of tracks navigeren in de USB- of CD-mode. Als u door een standaard cd navigeert moet u de draaitoets naar rechts draaien om de selectie te verhogen en naar links om de selectie te verlagen.

12. Als u de SD-mode oproept gaat LED 12 branden.

13. Als u de USB-mode oproept gaat LED 13 branden.

14. USB-POORT

Hierop kunt u een USB-geheugenstick aansluiten.

15. 3-IN-1 KAART SLOT-IN

Slot-in voor 3-in-1 kaarten De contacten van de kaart moeten naar beneden wijzen. Het toestel kan geen kaarten groter dan 4GB lezen. Het toestel kan niet worden gebruikt met SDHC-kaarten en ondersteunt alleen het mp3-formaat.

16. USB/SD

Om uit de audiobronnen USB-stick of SD-kaart te selecteren.

17. PITCH-TOETS

Pitch aan/uit-schakelaar. De Pitch regelaar kan worden ingesteld als "Pitch" is geselecteerd en het lampje brandt.

18. INGANGS "toggle" SCHAKELAAR (USB↔SD / USB B / Phono↔Line)

Selecteert welke bron gebruikt zal worden op het kanaal op basis van wat u op de invoersectie van het achterpaneel hebt aangesloten. In de positie USB 1 of SD 1 zijn de USB 1- of SD 1-units actief (zie ook 20).

19. CUE VOOR Kan. 1-2

Selecteert welke bron gebruikt zal worden op het kanaal voor Kan.1 en Kan.2.

20. INGANGS "toggle" SCHAKELAAR (USB↔SD / USB B / Phono↔Line)

Selecteert welke bron gebruikt zal worden op het kanaal op basis van wat u op de invoersectie van het achterpaneel hebt aangesloten. In de positie USB 2 of SD 2 zijn de USB 2- of SD 2-units actief (zie ook 18).

21. DISPLAY

Op de LCD-display worden de Tracks/Nummers/Tijd/Resterende tijd/Pitch/Continu of Single weergegeven.

22. A TOETS (LOOP SYSTEEM)

Met deze TOETS stelt u het beginpunt van de Loop in en het lampje gaat branden.

23. B TOETS (LOOP TOETS)

Als u op deze TOETS drukt stelt u het eindpunt van de oneindige Loop in en start u deze. Druk nogmaals op deze TOETS om de Loop te beëindigen.

24. RELOOP-TOETS (LOOP SYSTEEM)

Deze TOETS wordt gebruikt om de laatst opgeslagen Loop te starten. Druk nogmaals op deze TOETS om de Loop te beëindigen.

25. DSP/REVERSE

Druk op de TOETS 'reverse' om het nummer omgekeerd af te spelen. Druk nogmaals op de TOETS 'reverse' om deze optie te annuleren.

26. SP/BRAKE

In Play mode drukt u eerst op de BRAKE-TOETS en vervolgens op de Play/PAUZE-TOETS. Het afspelen wordt vertraagd en uiteindelijk gepauzeerd. Druk nogmaals op de Play/PAUZE-TOETS om deze optie te annuleren.

27. SINGLE

Druk op deze TOETS om te wisselen tussen de 'SINGLE' en 'CONTINU'. De geselecteerde mode wordt op de LCD-Display weergegeven. In de mode 'SINGLE' stopt het toestel na elk nummer met afspelen. In de mode 'CONTINU' stopt het toestel nadat alle nummers afgespeeld zijn.

28. TIME TOETS

Gebruik deze TOETS om de tijdmode te kiezen: Verstreken tijd, Resterende tijd of Totale resterende tijd.

29. REPEAT TOETS

Gebruik deze TOETS om één nummer of alle nummers van de CD te herhalen.

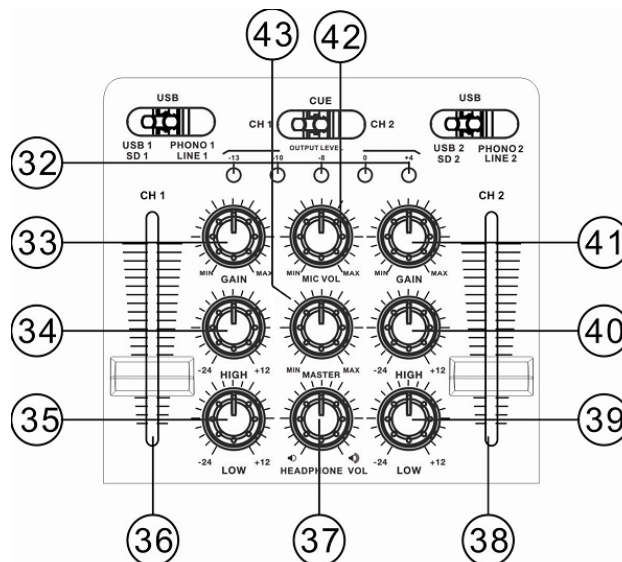
30. ID3 TAG

Als u op de ID3-TOETS drukt worden de namen van de nummers weergegeven op de LCD-Display.

31. PITCH Regelaar

Gebruik deze regelaar om de snelheid van een nummer te verhogen of verlagen. Schuif deze naar boven om de snelheid te verhogen en naar beneden om de snelheid te verlagen.

Mixer mengpaneel :



32. LED METER

Geeft het Master uitgangsvolume weer.

33. & 41 Kan1&Kan2 GAIN

Regelt het volume van Kan1 en Kan2.

34. & 40 HI FADER

Regelt voor Kan1 en Kan 2 de egalisatie van de hoge tonen.

35. & 39 LOW FADER 1-2

Regelt voor Kan1 en Kan 2 de egalisatie van de lage tonen.

36. & 38. INGANGSFADER

Controleert het individuele volume van de bronnen voor de Kan.1 en 2 tijdens het mixen.

37. HOOFDTELEFOON VOL

Regelt het volume van de hoofdtelefoon.

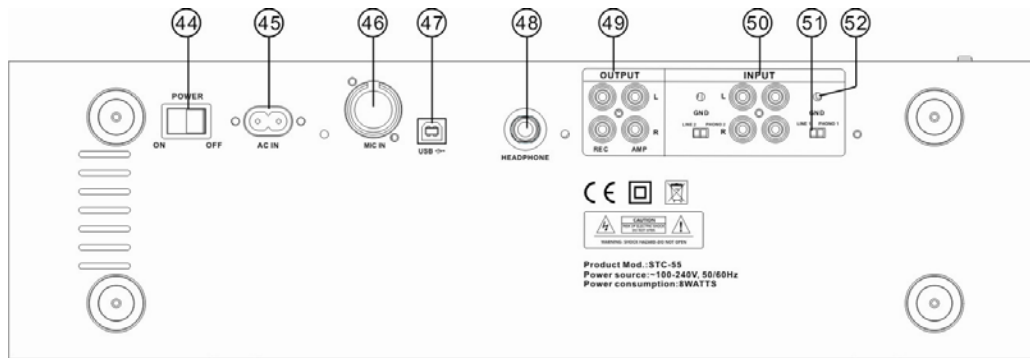
42. MIC VOL

Regelt het microfoonvolume.

43. MASTER VOL

Regelt het Master uitgangsvolume

Aansluiting ACHTERZIJDE:



44. NETSCHAKELAAR

Druk op de netschakelaar om het toestel aan te zetten. Druk nogmaals om deze uit te schakelen.

45. NETSNOER

Gebruik dit snoer om de AC-netvoeding op het toestel aan te sluiten.

46. DJ MIC

XLR-ingang, sluit hier uw microfoon op aan.

47. USB-B

Verbind deze met uw computer om muziek op te nemen op uw computer.

48. HOOFDTELEFOON AANSLUITING

Wordt gebruikt om de audio met een hoofdtelefoon te beluisteren.

49. STEREO HOOFDUITGANG

RCA uitgangen die door de Masterfader .

50. AUX INGANG

Sluit hier een cassettespeler of extra cd-speler op aan.

51. LINE/PHONO OMSCHAKELAAR

Keuzeschakelaar om tussen een lijn- of phono ingangssignaal te schakelen. Als een platenspeler-signaal wordt aangeboden, wordt dit rechtstreeks naar de kwalitatief hoogstaande RIAA voorversterkers geleid. Lijnbronnen zullen de gevoelige voorversterkers van de platenspeler overbelasten en zeer slecht klinken. **Zet daarom eerst de omschakelaar op LINE voordat u lijn-apparatuur aansluit.**

52. GND

Aardaansluiting voor een draaitafel. Het snoer van uw draaitafel is voorzien van een zwarte aardedraad. Sluit deze draad aan op aansluiting 52.

SPECIFICATIES:

Aansluitspanning:..... 220~240VAC / 50Hz (8 Watt)

Afmetingen: 482 x 134 x 120mm (19" x 3HE)

Gewicht: 3kg

Specificaties zijn specifiek, toestel kan hiervan afwijken. Specificaties kunnen veranderd worden zonder mededeling.



Afgedankte artikelen !!

Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl



Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Skytec geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen . Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.

Deutsch

Vor Inbetriebnahme des Geräts bitte erst die Anleitung durchlesen. Bitte alle Anweisungen befolgen, um den Garantieanspruch nicht zu verlieren. Bitte alle Vorsichtsmaßnahmen treffen, um Feuer und Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen und Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausführen lassen. Diese Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren.

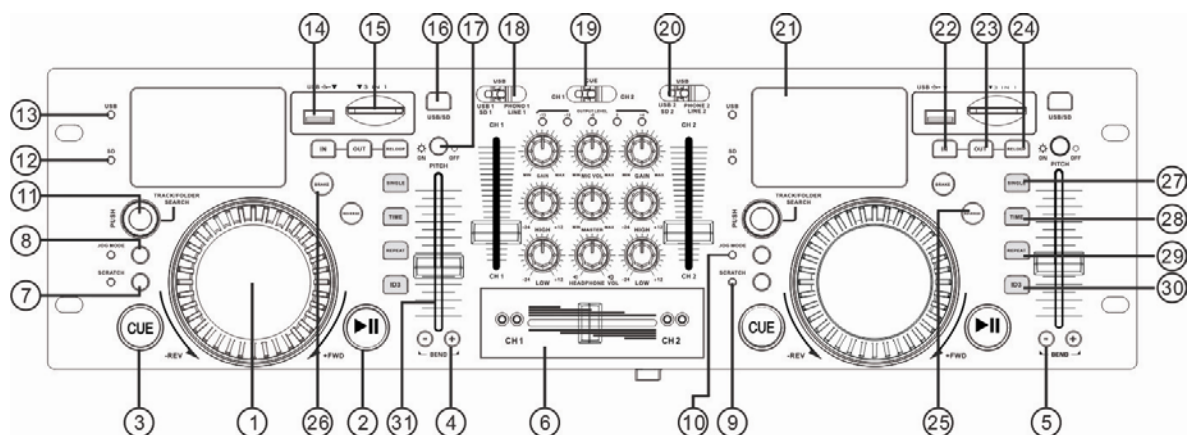
- Originalverpackung für eventuellen späteren Transport aufbewahren.
- Vor Inbetriebnahme des Geräts erst einen Fachmann zu Rate ziehen wenn Sie sich nicht auskennen.
- Das Gerät enthält spannungsführende Teile. Darum das Gehäuse NICHT öffnen.
- Beim Abziehen des Steckers aus der Steckdose niemals an der Netzschnur ziehen.
- Den Netzstecker nie mit nassen Händen einstecken oder abziehen.
- Wenn Stecker und/oder Netzschnur, sowie der Netzschnur Eintritt am Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
- Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf das Gerät auf KEINEN FALL ans Netz angeschlossen oder eingeschaltet werden. Nehmen Sie in diesem Fall mit dem Fachhändler Kontakt auf.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden.
- Das Gerät nur an eine 220~240VAC / 50Hz Netzsteckdose.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern usw., noch auf einer vibrierenden Unterlage aufstellen. Nur auf einer festen, stabilen Fläche aufstellen.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen.
- Nach längerem Nichtgebrauch kann Kondenswasser entstehen. Das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen lassen, bevor Sie es einschalten. Das Gerät niemals in feuchten Räumen oder draußen benutzen.
- Um Unfälle in Betrieben zu verhindern, müssen die geltenden Sicherheitsvorschriften unbedingt eingehalten werden.
- Das Gerät für Kinder unzugänglich aufstellen.
- Keine Reinigungssprays verwenden. Die Rückstände dieser Sprays verursachen Fett- und Staubansammlungen. Im Problemfall einen Fachmann zu Rate ziehen.
- Keine Flüssigkeiten in der Nähe der Anlage abstellen und keine Metallgegenstände in die Lüftungsöffnungen stecken. Diese können zu Stromschlag führen.
- Die Schalter und Knöpfe nicht mit Gewalt betätigen.
- Bei Wandbefestigung darauf achten, dass der Wandhalter die Last tragen kann. Im Zweifelsfall Fachpersonal zu Rate ziehen. Wand- und Deckenbefestigung – Das Gerät nur auf die vom Hersteller empfohlene Weise befestigen.
- Das Gerät nicht mit chemischen Lösungsmitteln reinigen. Diese können den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten aufstellen die Brummgeräusche verursachen können.
- Bei Reparaturen nur Originalersatzteile verwenden, um Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
- Erst das Gerät ausschalten, bevor Sie den Netzstecker, Netzschnur und Anschlusskabel entfernen, bevor Sie das Gerät umstellen. Sorgen Sie dafür, dass beim Betreten die Netzkabel nicht beschädigt werden können. In Deutschland beträgt die Netzspannung 220~240Vac/50Hz.



Dieses Zeichen macht den Benutzer auf lebensgefährliche Spannungen innerhalb des Geräts aufmerksam, die einen Stromschlag verursachen können.



Dieses Zeichen macht den Benutzer auf wichtige Hinweise in der Bedienungsanleitung aufmerksam.



WICHTIG

Die Benutzung der Bedienelemente, sowie die Durchführung von Handlungen, die nicht ausdrücklich in dieser Anleitung beschrieben sind, können zu gefährlichen Strahlungen führen.

Abspielfunktionen :

1. JOG & SHUTTLE RAD

Suchlauf: Auf die JOG Taste (8) drücken, um diese Funktion zu aktivieren. Das Rad drehen, um den Titel zu durchsuchen.

Pitch : Im Abspielbetrieb den Pitch regeln.

CUE : Im Pausenbetrieb das Rad drehen, um den Titel abzusuchen. Wenn Sie die gewünschte Stelle erreicht haben, auf Play/Pause drücken und die CUE Taste blinkt 3 Mal. Der Cue-Punkt ist nun erfolgreich gespeichert

Hinweis : Vorwärts = Rechtsdrehung ; Zurück = Linksdrehung.

2. PLAY/PAUSE TASTE

Bei jedem Tastendruck wechselt der Spieler zwischen Pause- und Abspielbetrieb.

3. CUE TASTE

Setzt und speichert einen Abspielstartpunkt, von wo immer gestartet wird.

4. PITCH BEND + TASTE

Die Geschwindigkeit erhöht sich, wenn die Pitch Bend + Taste gedrückt wird. Sobald die Taste losgelassen wird, wird die Geschwindigkeit wieder normal.

5. PITCH BEND - TASTE

Die Geschwindigkeit verringert sich, wenn die Pitch Bend – Taste gedrückt wird. Sobald die Taste losgelassen wird, wird die Geschwindigkeit wieder normal.

6. AUSTAUSCHBARER CROSSFADER

Ermöglicht einen nahtlosen Übergang zwischen den beiden Eingangskanälen. Wenn der Crossfader ganz links steht, wird nur Kanal 1 zum Ausgang geleitet. Steht er ganz rechts nur Kanal 2. In der mittleren Stellung hört man beide Kanäle gleichermaßen.

7. SCRATCH TASTE

Wenn LED 9 leuchtet, befindet sich das Rad im SCRATCH Betrieb. Auf die SCRATCH Taste drücken, um den Scratch-Betrieb zu verlassen.

8. JOG TASTE

Wenn LED10 leuchtet, befindet sich das Rad im JOG Betrieb. Auf die JOG Taste drücken, um den Jog-Betrieb zu verlassen.

9. SCRATCH LED ANZEIGE

10. JOG LED ANZEIGE

11. FOLDER/TRACK SUCHLAUF

Sie können ähnlich wie im USB oder CD Betrieb die Folder und Tracks durchlaufen. Wenn Sie eine Standard CD durchlaufen, drehen Sie den Knopf nach rechts um vorwärts zu gehen, und nach links um rückwärts zu gehen.

12. Im SD Betrieb leuchtet diese LED.

13. Im USB Betrieb leuchtet diese LED.

14. USB PORT

Zum Anschluss eines USB Sticks.

15. 3-IN-1 KARTEN SLOT-IN

Zum Einschieben einer 3 IN 1 Karte. Die Kontakte der Karte müssen nach unten gerichtet sein. Das Gerät kann nur Karten bis zu 4GB lesen. Es ist nicht kompatibel mit SDHC Karten und kann nur MP3 Format lesen.

16. USB/SD WAHLSCHALTER

Wahlschalter um zwischen USB und SD Karte zu schalten.

17. PITCH TASTE

Mit dieser Taste den Pitch Schieberegler aktivieren. Der Regler ist aktiviert, wenn die LED leuchtet.

18. EINGANGSWAHLSCHALTER (USB↔SD / USB B / Phono↔Line)

Entscheidet, welche Quelle in dem Kanal aktiv ist, je nachdem was Sie auf der Rückseite angeschlossen haben. In USB 1 oder SD 1 Stellung, sind die internen USB 1 und SD 1 Geräte aktiviert

19. CUE FÜR KANAL 1-2

Bestimmt, welche Quelle im Kanal 1 bzw. 2 aktiv ist.

20. EINGANGSWAHLSCHALTER (USB↔SD / USB B / Phono↔Line)

Entscheidet, welche Quelle in dem Kanal aktiv ist, je nachdem was Sie auf der Rückseite angeschlossen haben. In USB 2 oder SD 2 Stellung, sind die internen USB 2 und SD 2 Geräte aktiviert

21. DISPLAY

Das LCD Display zeigt den Titel, die Nummer, die Zeit, Restzeit, den Pitch und den Abspielbetrieb an.

22. IN TASTE (LOOPSYSTEM)

Diese Taste setzt den Startpunkt der Schleife und leuchtet.

23. OUT TASTE (LOOP TASTE)

Diese Taste setzt den Endpunkt der Schleife und startet die Schleife. Zum Beenden der Schleife erneut auf diese Taste drücken.

24. RELOOP TASTE (LOOPSYSTEM)

Mit dieser Taste wird die zuletzt gespeicherte Schleife gestartet. Zum Beenden der Schleife erneut die Taste drücken.

25. DSP/REVERSE

Auf REVERSE drücken, um den Titel rückwärts abzuspielen. Erneut die Taste drücken, um die Funktion zu verlassen.

26. DSP/BRAKE

Im Abspielbetrieb zuerst auf Brake und dann auf Play/Pause drücken. Der Spieler geht langsam vom Abspiel- in den Pausenbetrieb. Erneut auf Play/Pause drücken, um die Funktion zu verlassen.

27. SINGLE TASTE

Diese Taste schaltet zwischen Einmaligem- (Single) und Dauerabspielbetrieb (Continu) um. Die gewählte Betriebsart erscheint auf dem Display. Im SINGLE Betrieb stoppt der Spieler nach jedem Titel und schaltet am Anfang des folgenden Titels in Pausenbetrieb. Im CONT. Betrieb werden alle Titel abgespielt.

28. TIME TASTE

Diese Taste schaltet die Zeitanzeige um zwischen verbleibender Spielzeit, abgelaufener Spielzeit und gesamter Restspielzeit.

29. REPEAT TASTE

Zum Wiederholen von einem Titel oder aller Titel auf der CD.

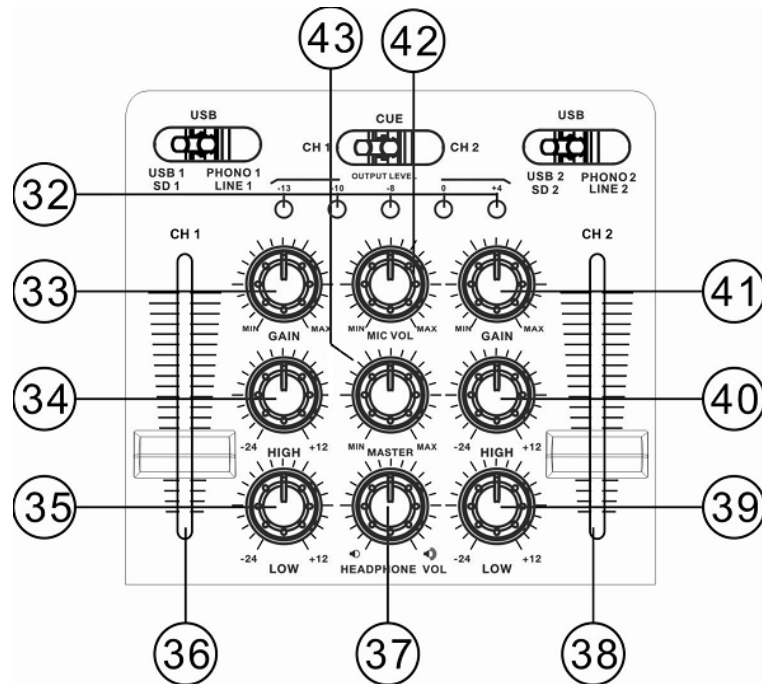
30. ID3 TAG

Wenn die ID3 Taste gedrückt wird, erscheint der Name des Titels auf dem LED Display.

31. PITCH CONTROL

Dieser Schieberegler ändert die Abspielgeschwindigkeit

Funktionen des Mischpults :



32. LED VU METER

Zeigt den Master Ausgangspegel an.

33. 41. GAIN REGLER KANAL 1&2

Einstellung des Pegels von Kanal 1 & 2.

34. 40. HIGH FADER 1-2

Einstellung der hohen Frequenzen von Kanal 1 & 2

35. 39. LOW FADER 1-2

Einstellung der tiefen Frequenzen von Kanal 1 & 2

36. 38 EINGANGSFADER

Regelt die einzelnen Eingangspegel von Kanal 1 & 2 im Mix

37. KOPFHÖRER LAUTSTÄRKE

Einstellung des Kopfhörerpegels

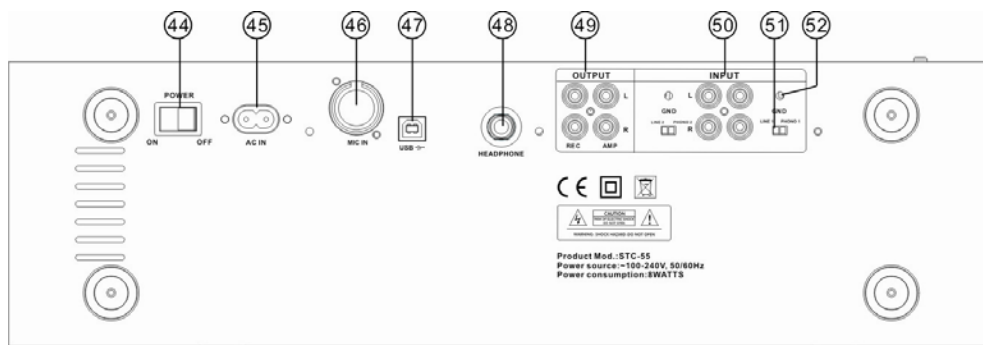
42. MIKROFON LAUTSTÄRKE

Einstellung des Mikrofonpegels

43. MASTER LAUTSTÄRKE

Einstellung des Master Ausgangspegels.

Anschlüsse :



44. NETZSCHALTER

Zum Ein- oder Ausschalten des Geräts

45. NETZKABEL

Zum Anschluss des Geräts ans Netz.

46. DJ MIKROFON

Zum Anschluss eines Mikrofons mit XLR Verbinder.

47. USB

Zum Anschluss eines Computers; zum Aufnehmen von Musik auf dem Computer.

48. KOPFHÖRERBUCHSEN

49. STEREO MASTER AUSGANG

RCA Cinch Ausgangssignale die vom Master Fader gesteuert werden

50. EINGANG

Zum Anschluss von Line Geräten wie Kassettendeck oder zusätzlichem CD Spieler.

51. LINE/PHONO EINGANGSSCHALTER

Zum Anschluss von Line Pegel oder Phono Pegelgeräten an die Kanaleingänge. Wenn der Phono Eingang gewählt wird, wird das Signal direkt zu den hochwertigen RIAA Phono Vorverstärkern geleitet. Line Geräte würden die empfindlichen Vorverstärker überlasten und sehr schlecht klingen. **Vergewissern Sie sich also immer, dass der Line/Phone Wahlschalter auf LINE steht, bevor Sie ein Line Gerät anschließen.**

52. GND

Erde Anschluss für einen Plattenspieler. Das Netzkabel des Plattenspielers hat ein schwarzes Erdungskabel. Verbinden Sie dieses Kabel an der Klemme 52.

TECHNISCHE DATEN:

Stromversorgung: 220~240VAC / 50Hz (8 Watt)

Abmessungen: 482 x 134 x 120mm (19" x 3HE)

Gewicht: 3kg

Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

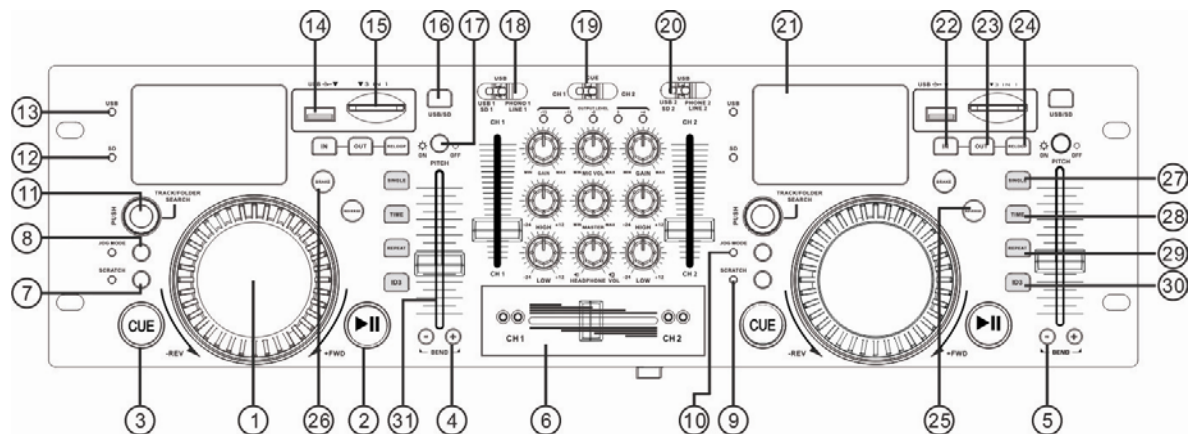
Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluss treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen.

Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Die Spezifikationen sind typisch. Die Werte können leicht von einem Gerät zum anderen ändern. Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle (fehlerhafte) Ware bitte immer in der Originalverpackung an den Fachhändler senden

ESPAÑOL



IMPORTANTE

Use los controles tal y como aquí se indica en otro caso puede dañar seriamente el equipo.

Funciones de Controlador

1.JOG & SHUTTLE WHEELS

Buscar: Pulse y gire el jog para navegar por las pistas. Pulse el botón de jog mode para elegir.

Pitch: Durante la reproducción gire el dial para ajustar el pitch bend

Punto Cue: En pausa gire el dial para para buscar el punto de la canción que desee y una vez encontrado pulse play/pausa para memorizarlo y verá que el indicador CUE parpadea tres veces para indicar que se ha grabado correctamente. Nota: (Girar el dial como el reloj es adelante, a la inversa del reloj es atrás)

2.PLAY / PAUSA

Cada vez que pulsa PLAY/PAUSE la operación pasa de play a pausa o de pausa a play.

3.CUE

Para definir y activar un punto de inicio de reproducción.

4.PITCH BEND+

Aumenta la velocidad de reproducción mientras está pulsado. Al soltarlo se recupera la velocidad normal.

5.PITCH BEND —

Disminuye la velocidad de reproducción mientras está pulsado. Al soltarlo se recupera la velocidad normal.

6. CROSSFADER REEMPLAZABLE

Consigue nitidos cruces entre dos canales de entrada. A la izquierda selecciona canal 1.A la derecha selecciona canal 2. Con el crossfader centrado se escuchan los dos canales a la vez. Use el crossfader para hacer cambios rápidos entre estos canales.

7.MODO SCRATCH

Cuando (10) se ilumina la rueda jog entra en modo SCRATCH. Pulse el botón SCRATCH para salir de este modo.

8.MODO JOG

Cuando (10) se ilumina la rueda jog entra en modo SCRATCH. Pulse el botón SCRATCH para salir de este modo.

9. Cuando entre en modo SCRATCH la lámpara se puede encender.

10. Cuando entre en modo SCRATCH la lámpara se puede encender.

11.BUSQUEDA CARPETA / PISTA

Permite navegar entre carpetas o pistas tanto en modo USB o CD. En navegación estándar si gira a la derecha avanza en la selección, si gira a la izquierda retrocede en la selección.

12.al entrar en modo **SD** la lámpara puede iluminarse

13.al entrar en modo **USB** la lámpara puede iluminarse

14.PUERTO USB

Permite la conexión de una memoria USB.

15. SLOT 3 EN 1 CARD

Slot para insertar 3 tipos de Card. Los contactos deben apuntar hacia adelante. La unidad no puede leer card de mas de 4GB. Esta unidad no es compatible con cards tipo SDHC y solo lee format MP3.

16.USB/SD

Para seleccionar entre USB y SD card.

17.BOTON PITCH

Para abrir/cerrar la function Pitch. Cuando esta function está en marcha la luz se ilumina.

18. CONMUTADOR ENTRADA – (USB-SD / USB B / Phono-Linea)

Selecciona la fuente que se activará en el canal basado en lo que tengamos conectado en la parte posterior. En USB1 o USB o SD1 o la posicion interna de USB2 o USB o SD2

19.CUE PARA CH1-2

Selecciona que fuente se asignara a CH1 &CH2

20. CONMUTADOR ENTRADA – (USB-SD / USB B / Phono-Linea)

Selecciona la fuente que se activará en el canal basado en lo que tengamos conectado en la parte posterior. En USB2 o USB o SD2 o la posicion interna de USB1 o USB o SD1

21.DISPLAY

Display LCD indicando Pistas/Numeros//Tiempo/Remanente/Pitch/Continuo/Single.

22.BOTON IN 《LOOP SYSTEM》

Este botón marca el punto de inicio de un loop.

23.BOTON OUT 《LOOP BUTTON》

Al pulsar este botón se fija el punto de fin de seamless loop y se inicia el loop. Para finalizar el loop pulse de nuevo este botón.

24.RELOOP(LOOP SYSTEM)

Este botón es para volver a activar el loop grabado. Para acabar el loop pulse de nuevo reloop.

25.DSP/REVERSE

Pulse el botón reverse para reproducir la pista al revés. Pulse de nuevo para volver a reproducción normal.

26.DSP/BRAKE

En modo play pulse el botón brake y luego play/pause para generar un efecto de frenado lento de la música. Pulse de nuevo para cancelar esta función.

27.SINGLE

Pulse este botón para cambiar entre modo SINGLE y CONTINUE de reproducción. El modo seleccionado se muestra en el display. En modo SINGLE se para la reproducción después de cada tema. En modo CONTINUOUS se leen todas las pistas y luego para.

28. TIME

Use este control para seleccionar el tiempo visualizado: Pasado, remanente, o total.

29.REPEAT

Use este control para repetir una canción o todas las pistas del CD

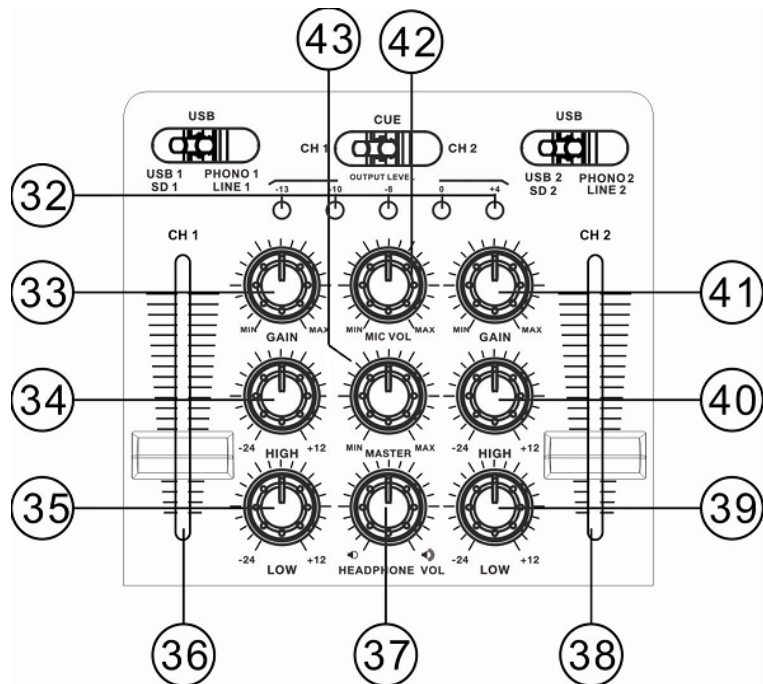
30.ID3

Al pulsar ID3 se muestran los nombres de las canciones.

31. PITCH CONTROL

Use este deslizador para variar la velocidad de reproducción de la pista. Hacia arriba para reducir la velocidad y abajo para aumentarla.

Funciones de Mezcla de Consola:



32. LED METER

Indica el nivel de salida

33-41. GANANCIA CH1&CH2

Ajusta el nivel de CH1&CH2

34-40. FADER AGUDOS 1-2

Ajusta los agudos de CH1&CH2

35-39. FADER GRAVES 1-2

Ajusta los graves de CH1&CH2

36-38. FADER ENTRADA

Controla el nivel individual de cada fuente CH1-2 sobre la mezcla

37. VOLUMEN AURICULARES

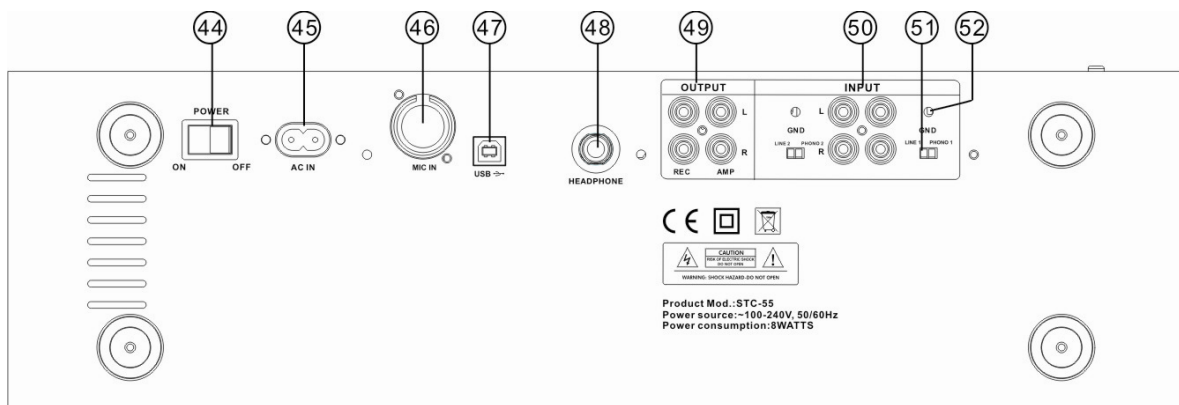
Ajusta el volume de auricular.

42. VOLUMEN MIC

Ajusta el volume del micro.

43. VOLUMEN MASTER

Ajusta el volume general



44. BOTON ALIMENTACION

Pulse el botón de alimentación para encender la unidad. Vuelva a presionar para apagarla.

45. CABLE AC

Conecte este cable a la toma de corriente de pared

46. DJ MIC

Conecte un micro con conexión XLR.

47. USB

Conexión con el ordenador, grabe su sesión en el ordenador.

48. AURICULARES

Conecte unos auriculares para monitorizar.

49. SALIDA PRINCIPAL ESTEREO

Salida no balanceada por RCA controlada por el volumen master.

50. ENTRADA

Entrada para cualquier fuente de nivel línea, como un CD o platina cassette

51. INTERRUPTOR LINEA/PHONO

Cambio entre phono y línea para la entrada de canal. Si selecciona phono la señal pasa por un preamplificador RIAA de alta calidad. Si conecta una fuente línea en la selección phono, el sonido será muy malo y puede dañar los altavoces. **Asegúrese siempre de seleccionar line/phono antes de conectar las Fuentes sonoras.**

52. GND

Tornillo de masa para la conexión de giradiscos. Use siempre esta conexión para dar masa a su giradiscos y evitar zumbidos



Los productos electrónicos no deben tirarse a la basura convencional. Por favor lleve este aparato a su centro de reciclaje (punto verde) mas próximo.

Las especificaciones son generales. Los valores mostrados pueden variar de una unidad a otra. Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

No intente hacer reparaciones por su cuenta. Esto invalidaría su garantía. No realice cambios en la unidad ya que también se invalida la garantía. La garantía no es aplicable en casos de accidentes o daños causados por uso inapropiado o no seguir las advertencias de este manual. Skytec no se hace responsable de daños propios causados por no respetar las normas de seguridad. Esto es aplicable a todos los daños sea cual sea su forma.

GARANTIA

Skytec cubre todos sus equipos con 1 año de garantía en recambios y mano de obra excepto los faders(90 días).Las siguientes normas se aplicaran desde el día siguiente a que el producto sale de fabrica:

La fecha de factura se considera como inicio del periodo de garantía.

Solos los servicios autorizados por **Skytec** pueden manipular el equipo.

La garantía se anula si otros técnicos operan sobre el equipo.

Durante el periodo de garantía el equipo debe ser enviado para comprobación en su embalaje original y con portes pagados por el usuario

Skytec devolverá el equipo reparado con portes pagados por Skytec durante este periodo; una vez pasado el tiempo de garantía el usuario pagará todos los portes.

Los potenciómetros se consideran material fungible (con desgaste por uso) y por lo tanto no están amparados en garantía por su uso normal.

Para preguntas técnicas contacte con su distribuidor de zona y lo remitirá al Servicio Técnico Oficial más cercano.

ESPECIFICACIONES:

Alimentacion:..... 220~240VAC / 50Hz (8 Watt)

Dimensiones:..... 482 x 134 x 120mm (19" x 3HE)

Peso: 3kg



CE Declaration of Conformity

Importer: TRONIOS BV
Bedrijvenpark Twente 415
7602 KM - ALMELO
Tel : 0031546589299
Fax : 0031546589298
The Netherlands

Product number: **172.832**

Product Description: **STC-Double USB/SD Mixer**

Regulatory Requirement: EN 60065: 2002+A1:2006

The product met the requirements stated in the above mentioned Declaration(s).

ALMELO,
20-01-2011

Signature :

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. de'.

www.tronios.com

Copyright © 2011 by TRONIOS the Netherlands